

# CHAPITRE I

## INTRODUCTION

### A. Arrière-Plan

Chaque langue a ses propres particularités et règles, Il faut noter que les langues sont différentes les unes des autres dans leur structure profonde, voilà pourquoi pour apprendre des langues, il faut faire attention aux règles de cette langue afin de bien communiquer en langue écrite ou parlée. Mais en premier lieu, nous avons dû maîtriser le plus petit élément de la langue elle-même, comme la grammaire. Il faut signaler que pour l'enseignement d'une langue, soit maternelle, soit étrangère, la référence à une grammaire est indispensable. Cette grammaire ne doit pas être seulement une description de la langue à savoir mais à maîtriser pourqu'on puisse l'utiliser selon les règles de cette langue.

Apprendre la langue étrangère ne peut pas être séparé avec des erreurs. Lorsqu'on apprend une langue étrangère, on a le plus souvent un point de départ ou une étape initiale de la grammaire de notre langue, donc des erreurs se produisent en raison d'une déviation systématique du langage qui se produit car les apprenants ne maîtrisent pas des règles de langue, il y a beaucoup d'aspects de langue qu'on doit bien maîtriser, comme : la grammaire apprise, la pragmatique, la lexicologie, la morphologie, etc. Dans la maîtrise de la grammaire comme le point de départ, on doit comprendre bien les natures des mots comme :le nom, l'adjectif, l'adverbe, le verbe, le pronom, le déterminant, la préposition, la conjonction, l'interjection. Ces sont les parties

les plus importantes de la grammaire qui doivent être maîtrisé par des apprenants, c'est presque similaire avec l'opinion de (Laila, 2019 :12), elle affirme que; l'acquisition de la grammaire est une étape essentielle vers la maîtrise d'une langue étrangère.

La grammaire française se caractérise par sa difficulté, cela est prouvé lorsque nous écrivons une phrase, nous devrions faire attention à la règle de la grammaire, tels que : il faut mettre en contact avec la conjugaison, l'accord du genre et nombre, l'article, etc. Selon Sitompul (2013 : 43), la grammaire est l'un des sujets de l'apprentissage du français qui est assez difficile à bien comprendre. C'est parce qu'un débutant doit d'abord maîtriser les natures des mots, ce n'est pas facile car il y a beaucoup de règles de grammaire française qu'il faut comprendre. Si les apprenants ne maîtrisent pas tous les règles de la grammaire, ceux-ci deviennent un problème néfaste, surtout à l'écrit on trouvera toujours de nombreuses erreurs grammaticales. Pour cela, on doit mettre en œil à acquérir la compétence grammaticale.

Nous savons que tout apprentissage est source potentielle des erreurs. Richards (1971: 174) identifie plusieurs causes des erreurs de compétence. Il s'agit des erreurs de l'interférence de la langue maternelle, des erreurs intralinguales et des erreurs de développement qui reflètent les tentatives de l'apprenant à faire des hypothèses sur la langue cible. Aujourd'hui, on met l'accent sur la grammaire dans le site *Forumfr*, c'est un espace public virtuel destiné à l'échange de message sur un thème donné, autrement dit le *Forumfr* se présente comme un lieu d'échange entre des internautes, sous la forme de fils de discussions ou fils de messages. Dans ce site de nombreuses personnes

discutent un thème et se donnent des arguments, on trouve les français, les apprenants, les francophones qui interagissent les uns et les autres. Dans ce grand site, il y a des utilisateurs qui expriment leur pensée dans la boîte de discussion et la boîte de commentaire, c'est très ludique car les particuliers peuvent aisément partager des expériences personnelles ou obtenir n'importe quelle aide, ou les visiteurs peuvent obtenir réponses à des interrogations déjà posées antérieurement. Voilà, les utilisateurs écrivent leur pensée dans la boîte contenue dans le site, néanmoins, on trouve il y beaucoup d'erreurs dans leur écriture, le domaine dominant dans lequel ils font toujours des erreurs est le domaine grammatical.

Dans l'enseignement des langues, plus que dans tout autre domaine, l'erreur dérange. C'est peut-être pourquoi plusieurs chercheurs s'intéressent à la notion d'erreur car des erreurs deviennent ainsi le matière à réflexion (Manesse, 2007 : 15). Donc, pour délibérer des erreurs il faut faire une analyse et savoir les causes de ces erreurs, dans ce cas on analyse des erreurs grammaticales dans le site *Forumfr*.

Voici un exemple :



Image 1.1 Exemple l'écriture sur Forumfr

Dans cette capture d'écran précisément dans la colonne de discussion, on peut voir qu'il y a une personne dans laquelle il a donné son avis, cependant dans la phrase faite, il y a beaucoup d'erreurs comme :

\*Les discrimination sur les origines social et culturel des gens est assez

N THE Character Building  
courante a l'école.

Art UNIVERSITY

Le membre de discussion a fait des erreurs dans cette phrase. Selon Chollet (2009 : 38) En général, l'adjectif s'accorde en genre (masculin ou féminin) et en nombre (singulier ou pluriel) avec le nom auquel il se rapporte).

Donc, la phrase correcte est : *Les discriminations sur les origines sociaux et culturelles de gens sont assez courantes à l'école.*

\*Parce qu'a la fac je connait beaucoup de personne issue de millieux bobo

Art V Adv

bourgeois assez stupide.

Adv

Dans cette phrase ci-dessus, Le membre a fait l'erreur dans laquelle il a conjugué le verbe connaître à la forme la troisième personne, et il n'y a pas s'accorder avec l'adverbe beaucoup. Alors, la phrase correcte est : *Parce qu'à la fac, je connais beaucoup de personnes issue de millieux bobo bourgeois qui sont assez stupides.*

\*Mais leurs parents les on beaucoup plus motivé que des personnes qui sont

V

Née dans des familles moins favorisé.

V

Adj

On trouve 3 erreurs dans cette phrase, il n'y a pas de verbe dans la phrase, il faut mettre en contact avec le nombre et genre. Alors, on peut reformuler cette phrase : *Mais leurs parents donnent beaucoup de motivation que de personnes qui sont nées dans des familles moins favorisées.*

Basé sur l'explication ci-dessus on peut conclure qu'il y a des erreurs qu'on trouve dans l'espace public virtuel ou *Forumfr* auquel il y a de nombreuses personnes écrivent et commentent. On dirait que la grammaire dans la phrase française est nécessaire à savoir. Voilà pourquoi on s'intéresse

à faire l'analyse des erreurs grammaticales dans un espace virtuel, Comme il y a de plus en plus de gens utilisent les médias en ligne et ils ont tendance à les'écrire leur pensée.

La recherche cocernante l'analyse des erreurs grammaticales est faite par Bouarfa Nour El houda (2018) dont le titre est « L'analyse des erreurs en production écrite : Cas des apprenants de troisième année moyenne au CEM Dar el Ouassini –Maghnia –Tlemcen » Les résultats ont montré que des erreurs commises sont très fréquentes chez les apprenants de 3AM, l'échantillon comprend trente-deux apprenants de troisième année moyenne. Les apprenants rencontrent ces problèmes en raison de manque des règles de la langue et parfois ils ont tendance à prendre des connaissances linguistiques de leur langue maternelle pour l'appliquer à langue française.

Une autre recherche est faite par Harriet K.Namukwaya (2013) intitulée «Analyse des erreurs en production écrite des étudiants universitaires du français au niveau intermédiaire à l'Université de Makerere », les résultats montrent qu'il y a en principe deux sources des erreurs : les erreurs interlinguales et intralinguales. Autre recherche, faite par Megawati Gultom (2017) intitulée “Analyse des erreurs grammaticales de la production Écrite dans l'écriture des étudiants en français de l'Unimed.” Le résultat de la recherche indique qu'il y a 329 erreurs comme l'erreur de l'article, l'erreur de l'adjectif démonstratif, l'erreur du pronom. L'erreur la plus fréquente est l'erreur de l'article.

Basé sur les trois recherches précédentes, on s'intéresse à faire la recherche sur l'analyse des erreurs. Cette recherche est différente que celles-là car cette recherche a pour but d'analyser la grammaire utilisée dans le *Forumfr* dans lequel on analyse des écritures dans l'espace public virtuel. Alors, le titre de cette recherche est : « **Analyse des erreurs grammaticales à l'écrit dans l'espace public virtuel *Forumfr*** »

### **B. Identification des Problèmes**

Selon les explications dans l'arrière plan ci-dessus, on peut identifier quelques problèmes, c'est-à-dire :

1. Il reste des erreurs de l'association de la conjugaison du verbe au sujet.
2. il y a beaucoup d'écritures qui n'obéissent pas à l'accord du genre et nombre dans la phrase.
3. La plupart de phrase n'a pas de sujet.
4. Il reste des erreurs dans l'utilisation de l'accent.

### **C. Limitation des Problèmes**

Le domaine de cette analyse doit être limité à une problématique précise de manière que la recherche produite puisse atteindre le but souhaité. En revenant à l'arrière-plan précédente, on met l'accent sur l'analyse des erreurs grammaticales basé la théorie d'Albert Hamon, dans cette recherche on limite la partie grammaticale seulement dans le domaine le nom, le pronom, le verbe, l'adjectif, la préposition, l'adverbe, le déterminant, la conjonction. On va analyser des écritures dans le site *Forumfr* dans lequel on prendra les écritures des membres, ce site est un lieu de discussion en ligne pour les

français ou les apprenants de la langue française. Les sources de données dans cette recherche sont des écritures de membres et des commentaires du mois janvier 2017 à l'août 2019.

#### **D. Formulation des Problèmes**

En se fondant sur les choses problématique et la limitation de la recherche ci-dessous chercheur peut formuler le problème qui sera analysé dans cette recherche est :

1. Quelles sont les erreurs faites par les membres dans les écritures se trouvent sur *Forumfr*?

#### **E. But de la Recherche**

Basé à la formulation du problème au-dessus, on décide que le but de cette recherche est :

1. Savoir les erreurs faites par les membres dans les écritures se trouvent sur *Forumfr*.

#### **F. Avantage de la Recherche**

Une bonne recherche devrait avoir des avantages pour les lecteurs. Donc les avantages de cette recherche sont destinée aux :

1. Étudiants

Cette recherche s'adresse aux étudiants de la section française pour qu'ils puissent approfondir et développer cette recherche dans le futur. Il est aussi souhaité pouvoir éviter des erreurs grammaticales pendant qu'ils écrivent ou parlent.

## 2. Professeurs

Cette recherche peut être utilisée comme l'une des sources d'enseignement pour le cours français.

## 3. Section Française

Cette recherche est importante pour accomplir un complément aux données des étudiants de la section française. Et elle est utile pour ajouter les collections de la bibliothèque du département de français.

